



02.092

Tierschutzgesetz**Loi sur la protection des animaux**

DEISS JOSEPH

Deiss Joseph, conseiller fédéral: Concernant la question des contrôles, j'aimerais tout d'abord souligner que nous ne contestons pas la nécessité de coordination. Ce que je demande à toutes ces instances, pour autant qu'elles relèvent de ma compétence, et à toutes celles qui fonctionnent au niveau des cantons, c'est d'exécuter ces tâches de la manière la plus efficace et la moins bureaucratique possible pour les exploitations concernées. Mais si je fais cela, c'est parce qu'il y a déjà dans la loi sur l'agriculture un article qui prescrit cela: l'article 181. Je l'ai ici en allemand: In Artikel 181, Kontrolle, des Landwirtschaftsgesetzes heisst es: "Sie (die Behörden) üben ihre Kontrolltätigkeit, soweit es gleichzeitig auch um den Vollzug anderer Bundesgesetze geht, gemeinsam und koordiniert mit den dafür zuständigen Kontrollorganen aus."

Cette disposition est donc déjà contenue dans la loi sur l'agriculture. Je crois que le principe de base est à inscrire dans la loi sur l'agriculture et que les contrôles qu'elle exige doivent être coordonnés avec d'autres domaines, par exemple celui de la protection des animaux. Il est donc inutile d'inscrire une deuxième fois cette disposition dans une autre loi.

A ce sujet, encore une remarque à l'intention de Monsieur Bigger. Sie haben richtig darauf hingewiesen, dass die Koordination notwendig ist. Wie gesagt ist dieser Auftrag schon

AB 2005 N 841 / BO 2005 N 841

im Landwirtschaftsgesetz enthalten. Sie haben aber in Ihrem Votum auch auf die Labels hingewiesen. Hier möchte ich nur ein Missverständnis, das oft entsteht, ausräumen, nämlich: Viele oder die meisten der Labels sind privater Natur, weil der Landwirt mit einem Abnehmer einen Vertrag hat. Dort können wir, was die behördlichen Kontrollen betrifft, natürlich nicht noch mit allen privaten Organisationen koordinieren. Dies können wir einfach nicht immer auch noch tun, um die grosse Zahl der Kontrollen abzubauen. Die Privaten haben wir natürlich nicht im Griff.